

Trips: Trips - 80

HS L 179:67



National Library
of Sweden

Dag Hammarskjöld's saml.

Sec. Gen's trip to Iran 1956

Jan. 25

Brief Statements from TAA, ITU and WMO Experts

who met Sec. Gen. at Foreign Ministry, Iran

~~Transcript of Sec. Gen's remarks before Technical Assistance Group in Teheran~~

Robert Ballereau

Expert on cable soldering



CABLE ADDRESS: TECABOARD TEHRAN

HESHMATDOWLEH, KEYVAN, TEHRAN.

Tel: 4-7002

P. O. B. 1555

حشمت الدوله - خیابان کیوان
صندوق پستی شماره ۱۵۵۵ تهران

UNITED NATIONS
RESIDENT REPRESENTATIVE IN IRAN
نماینده‌گی سازمان ملل متحد در ایران

Robert Ballereay,
Expert TAA,
Soudure des Cables.

25 Janvier 1956

Objet: Activité de l'expert chargé du cours de soudure
et raccordement des câbles.

Depuis le 8 Janvier 1956 à Téhéran, mon activité, après présentation à Monsieur le Ministre et aux Hauts fonctionnaires de l'Administration des PTT, s'est principalement portée sur l'achat de l'outillage et le rassemblement du matériel qui me sont indispensables pour l'instruction des élèves, mes cours devant commencer très prochainement, j'espère que l'aide et la compréhension que m'ont apportés les fonctionnaires iraniens contribueront à l'obtention des résultats escomptés.

Maurice Camino

Expert on postal administration



کلمه
شماره 471
تاریخ

تéhéran le 24 / 1 / 1956.

Camino Maurice

Assistance technique
Expert Postal

Rapport succinct spécial rédigé
à l'intention de Monsieur le
Secrétaire Général des Nations Unies.

-
- I - But de la Mission: Réorganisation des services postaux
d'exécution à Téhéran et dans les provinces.
- II - Champ d'activité : Relevage et départ du courrier - Achemine-
ments et transports - Arrivée et distri-
bution du courrier - Colis postaux -
Mandats-poste - Inspection - Enseignement.
- Début de mission: 28/2/53.
- III - Résultats obtenus: A) Bureau de Téhéran:
- Méthodes de travail améliorées dans les services de relevage, départ, arrivée et distributions.
 - Augmentation du nombre des quartiers de relevage et de la fréquence des tournées de ramassage des boîtes aux lettres.
 - Division du travail appliquée dans les services de départ intérieur et international - Rationalisation des méthodes de tri pour diminuer le nombre des manipulations - Travail sur chantiers distincts des objets de différentes catégories.
 - Même mesures dans les services d'arrivée intérieure et internationale.
 - Changement des méthodes de travail au service de la distribution - Création de 3 distributions quotidiennes.
 - Créations de 500 nouvelles "boîtes de commerce".



سازمان برنامه

شماره
تاریخ ماه ۱۳۳
پیوست

خواهشمند است در پاسخ باین شماره اشاره شود
Téhéran le 24 / I / 1950.

Camino Maurice

Assistance technique

Expert Postal

Rapport succinct spécial rédigé
à l'intention de Monsieur le
Secrétaire Général des Nations Unies.

I - But de la Mission: Réorganisation des services postaux
d'exécution à Téhéran et dans les provinces.

II - Grandes activités: Relève et départ du courrier - Acheminement et transports - Arrivées et distributions - Colla postaux - Mandats-poste - Inspection - Enseignement.

Début de mission: 28/2/53.

III - Résultats obtenus: A) Bureau de Téhéran:

- Méthodes de travail améliorées dans les services de relève, départ, arrivées et distributions.

- Augmentation du nombre des quarts de relève et de la fréquence des tournées de ramassage des boîtes aux lettres.

- Division du travail spécialisée dans les services de départ intérieur et international - Rationalisation des méthodes de travail pour diminuer le nombre des manipulations - Travail sur chantiers distincts des objets de différentes catégories.

- Même mesures dans les services d'arrivées, intérieurs et internationaux.

- Changement des méthodes de travail au service de la distribution - Création de 3 distributions quotidiennes.

- Création de 500 nouvelles "boîtes de commerce".

۴۱۱۸۷۳
سازمان برنامه و بودجه
تاریخ: ۱۳۳۳/۱/۲۴



شماره
تاریخ ۴۷۱
تصویب

- 2 -

کتابخانه ملی و مرکز اسناد و کتابخانه ملی

B) Horaires de travail:

Prolongation des heures de travail jusqu'a 19 heures dans les services de guichet, de départ, d'arrivée et distribution. Prolongation jusqu'a minuit dans les services d'arrivée intérieure et internationale.

C) Acheminements:

Création d'un service postal aérien interne sans surtaxe.

D) Equipement:

Construction en Iran du matériel postal suivant:

150 casiers de tri - 25 étendeurs porte - sacs
30 tables d'ouverture de dépêches dont 3 à
dépression atmosphérique - 50 corbeilles
roulantes - 7 chariots - 60 meubles de travail
spéciaux pour facteurs - 40 guichets
standards - 500 "boîtes de commerce".

E) Enseignement:

Création de cours pratiques de formation professionnelle.

IV- Projets à réaliser:

A) Bureau de Téhéran:

- Réforme des méthodes de travail du service des colis-postaux.
- Poursuite de la réorganisation entreprise dans les services de relevage - départ - arrivée et distribution.
- Amélioration des relations postales entre la capitale et sa banlieue.

B) Provinces:

- Création d'un bureau modèle à Shiraz.
- Extension à la province des méthodes de travail appliquées à Téhéran.

.../



سازمان برنامه

شماره
تاریخ ماه ۱۳۳
پیوست

خواهشمند است در پاسخ باین شماره اشاره شود

- ۲ -

B) Horaires de travail:

Prolongation des heures de travail jusqu'à 19 heures dans les services de nuit, de départ, d'arrivée et distribution. Prolongation jusqu'à minuit dans les services d'arrivée intérieure et internationale.

C) Acquisitions:

Création d'un service postal aérien interne sans taxe.

D) Equipement:

Construction en Iran du matériel postal suivant:

- 150 cales de tri - 25 étendues porte - sacs
- 30 tables d'ouverture de boîtes dont 3 à compression automatique - 50 corbeilles
- fontaines - 7 émetteurs - 60 machines de travail
- appareils pour facteurs - 10 guichets
- standard - 500 "boîtes de commerce".

E) Enseignement:

Création de cours pratiques de formation professionnelle.

IV- Projets à réaliser:

A) Bureau de Téhéran:

- Réforme des méthodes de travail du service des colis-postaux.
- Fourniture de la réorganisation entreprise dans les services de relevage - départ, arrivée et distribution.
- Amélioration des relations postales entre la capitale et sa banlieue.

B) Provinces:

- Création d'un bureau modèle à Shiraz.
- Extension à la province des méthodes de travail appliquées à Téhéran.

۳۳۶۱۸۵
سازمان برنامه و بودجه
تاریخ: ۱۳۳۳

- Prolongation des heures de travail dans l'après-midi.

C) Rééquipement:

- Equipement des bureaux de province en matériel postal. Création d'un service de location de machines à affranchir les correspondances.
- Motorisation des services de distribution et de relevage.

D) Colis-postaux:

Création d'un service de colis-postaux internes par avion.

E) Transports

Refonte complète du réseau de transport interne. Création de relations postables de nuit entre Téhéran et les grandes villes de province. Unification des contrats de transports.

F) Mandats -Poste:

Abandon du système actuel défectueux et mise sur pied d'un nouveau service de mandats pratique et rapide - Création d'un centre de contrôle des mandats.

G) Inspections:

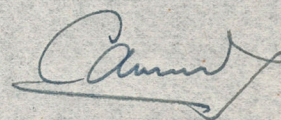
Refonte complète du service d'inspection actuel absolument inefficace.

H) Enseignement:

Extension des cours pratiques et des cours d'organisation pour la formation des cadres.

V. Observations:

Je tiens à signaler l'intérêt et l'appui que porte le ministre actuel à la réalisation de mes projets.



A. Methey

Expert on heat treatment of iron
and steel



تاریخ ماه ۱۳۳

شماره

پیوست

سازمان صنایع کشور

MEMORANDUM: To: The Secretary General Dag Hammarskjold

From: U.N. Technical Assistance Administration Expert
A. Hethey - co-operating with Mr. P. Sundin

ASSIGNMENT STARTED : with Iran 19th August 1955

TERMS OF REFERENCE : The Heat Treatment of Iron and Steel, amplified to include the procurement and preparation of Moulding Sand for Foundries.

MAJOR PROBLEMS:

1. Complete ignorance of the composition of raw materials and finished products such as coal, coke, sands, fluxes, iron and steel.

SOLUTIONS RECOMMENDED

- A. The organization with modern equipment of two chemical analytical laboratories for minerals and metals for the Mines Department of the Plan Organization and the Iranian State Railway workshops at Teheran.
 - B. Modern methods of analyses have been provided.
 - C. A U.N.T.A.A. Expert Chemist has been requested by the Iranian Government and is being recruited.
- 2 D. Great ignorance of the whereabouts of materials required for the foundry.



سازمان صنایع کشور

تاریخ ماه ۱۳۳
شماره
پیوست

SOLUTIONS RECOMMENDED:

- A. Good Sand for the foundry was found at Resht.
- B. Clay binders, such as Bentonite, were obtained from the Iranian Oil Co.
- C. Coal and Coke from various primitive coal mines, north-west and east of Teheran.
- D. Refractory bricks for lining furnaces and ladles in the neighbourhood of Teheran.

RECOMMENDATION:

The systematic examination of mineral deposits required for the iron and steel industries by a team of U.N.T.A.A. Experts Geologists. These have been requested by the Iranian Government and are being recruited.

- 3 Foundry technical operation was found to be very poor, due mainly to lack of proper materials and equipment and the absence of engineers and technicians.

SOLUTION:

- A. A foundry at the private ARJ factory, by arrangement with the Ministry of Industry, was placed at our disposal. A modern Cupola was designed and built; proper moulding sand was prepared; methods of moulding and casting were improved. The foundry went into satisfactory operation on January 19th and is producing first quality iron castings.



تاریخ ماه ۱۳۳

شماره

پوست

سازمان صنایع کشور

- B. The Railway Foundry in Teheran is also being re-equipped to our design and should be in efficient operation in three months time.
- C. Other existing foundries are awaiting results and our time, to undertake similar modernization.
- D. At least three completely new larger foundries are considered being built under our advice and design.

RECOMMENDATIONS:

- A. A moulding sand testing equipment should be purchased and laboratories established in the foundries, to control the quality of moulding sands.
- B. Sand preparation machines, blowers and other foundry equipment should be purchased.
- C. A great effort should be made to obtain engineers and technicians to operate the foundries.

4 PROSPECTS: for the establishment of a modern and efficient Foundry Industry are excellent. This will form the basis of all engineering industries.



سازمان صنایع کشور

تاریخ ماه ۱۳۳

شماره

پیوست

Great interest is being shown and co-operation given by the Government, officials and men in the industry, in spite of serious administrative and financial difficulties.

I consider that a closely co-ordinated team of U.N.T.A.A. Experts can give the greatest assistance to the Iranian Government in making the Iron, Steel and Engineering industries a practical reality.

A. Fletcher
25.5.56

Achille Matoul

Expert on insurance management



شماره
تاریخ ۷۷۱
موضوع

Achille MATOUL
Expert en Direction d'Assurances
A.A.T.

Détermination de la mission.

Un expert: pour établir une comptabilité d'assurances dans une importante compagnie d'assurances, pour établir un système administratif et financier pour les questions bancaires et les activités d'investissements du capital et des réserves, pour la supervision des divers départements. Il doit être un Conseiller Administratif capable d'organiser et d'administrer. Son rôle sera en principe consultatif mais en cas de besoin il devra être apte à prendre la Direction d'une des quatre branches de la compagnie.

Nous travaillons à la S.A. d'Assurances Iran, qui est une société gouvernementale, depuis le 6 Septembre 1953.

Notre mission initiale d'un an a été prolongée à deux reprises pour une même période soit au total 3 ans. Il reste 7 mois à accomplir.

Lors du début de notre mission, il y avait un nouveau Conseil d'administration par suite du renversement du Gouvernement "Mossadegh".

Un membre du Conseil nous a chargé d'établir la situation générale du Département de l'assurance Vie et de proposer des mesures de réorganisation vu le désordre administratif existant et les doléances de la clientèle.

Le Conseil d'Administration est nommé par le Gouvernement et composé le plus souvent de politiciens - il n'y a jamais eu de techniciens.

Signalons que le Conseil d'Administration a changé en totalité trois fois à ce jour et le Chef du Département Vie quatre fois!



سازمان برنامه

شماره
تاریخ ماه ۱۳۳۰
بیوست

خواهشمند است در پاسخ باین شماره اشاره شود

Achille MATOUJ
Expert en Direction d'Assurances
A. A. T.

Détermination de la mission.

Un expert pour établir une comptabilité d'assurances dans une importante compagnie d'assurances, pour établir un système administratif et financier pour les questions bancaires et les activités d'investissements du capital et des réserves, pour la surveillance des divers départements. Il doit être un conseiller Administratif capable d'organiser et d'administrer son rôle sera en principe consultatif mais en cas de besoin il devra être apte à prendre la Direction d'une des quatre branches de la compagnie.

Nous travaillons à la S.A. d'Assurances Iran, qui est une société gouvernementale, depuis le 6 Septembre 1953.

Notre mission initiale d'un an a été prolongée à deux reprises pour une même période soit au total 3 ans. Il reste 7 mois à accomplir.

Lors du début de notre mission, il y avait un nouveau Conseil d'Administration par suite du renversement du Gouvernement "Mossadegh".

Un membre du Conseil nous a chargé d'établir la situation générale du Département de l'Assurance Vie et de proposer des mesures de réorganisation vu le désordre administratif existant et les doléances de la clientèle.

Le Conseil d'Administration est nommé par le Gouvernement et composé le plus souvent de politiciens - Il n'y a jamais eu de techniciens.

Signalons que le Conseil d'Administration a changé en totalité trois fois à ce jour et le Chef du Département Vie quatre fois!

۱۳۳۰/۰۹/۰۹
چهارشنبه ۱۳۳۰/۰۹/۰۹



شماره
تاریخ ماه ۱۳۳
پیوست

خواهشمند است در پاسخ باین شماره اشاره شود

Ceci n'est pas de nature à faciliter notre travail
qui est déjà très difficile - chaque Direction suivant
une ligne de conduite différente et les influences politiques
étant à la base de toutes les questions importantes.

Le travail administratif est très lent par suite de
l'absence de services dans le personnel administratif -
traitement inégalitaire - respectivement empirique, favoritisme -
manque absolu de discipline et de sanctions - changement
continu du personnel des services - manque de fonctionnaires
qualifiés et manque de responsabilités.

C'est toute la base du système administratif iranien
qui est à réformer comme l'ont du reste signalé d'autres
experts, dans différents domaines.

De plus, l'expert n'a absolument aucun pouvoir et
est à la merci de la bonne volonté et de la compréhension
des autorités avec lesquelles il collabore.

Le résultat ne sera jamais à la mesure des efforts
déployés il faudrait modifier complètement le rôle de les
attributions de l'expert.

Problèmes principaux à résoudre et résultats.

Dans le domaine administratif une difficulté majeure
résulte de l'écriture iranienne qui impose la production
de tous les registres, polices, tarifs, etc...

Réorganisation de toutes les sections du département
vie Etablissement d'une liaison entre les services, la
Caisse et la Comptabilité.

Nos travaux principaux ont eu pour objet.

1. Correction des quittances, manuelles, classement
et distribution rationnelle de celles-ci pour la ville
de Téhéran et les zones suburbaines - environ 50.000
quittances.
2. Etablissement de bordereaux manuels de contrôle pour
les quittances.
3. Contrôle du paiement des assurances par la création de
fiches de contrôle spéciales et surtout mises à jour
de celles-ci - il existe 13.000 polices et par suite
du fractionnement manuel des primes il y a environ
80.000 paiements annuellement et le même nombre de

۳۱۸۷۵ - سازمان برنامہ - تهران - ۱۳۳۰



تاریخ:
 شماره: ۹۷۱
 نام:
 نام خانوادگی:

pointages.

4. Classement rationnel des archives (polices) pour rechercher les dossiers égarés ou disparus.
 5. Etablissement de tableaux divers de remboursement pour les prêts hypothécaires à la clientèle et pour les fonctionnaires.
 6. Etude du traité de réassurance et donné des propositions d'amélioration.
 7. Organisation de statistiques nombreuses et variées dont le détail serait trop long - les statistiques étaient inexistantes.
 8. Etablissement d'un livre modèle pour l'enregistrement du mouvement des polices et destiné à établir des statistiques spéciales pour les échéances, les déffès, les rachats, les réductions, les annulations, etc.
 9. Initiation de fonctionnaires à différents travaux et à travailler avec méthode et rationnellement.
- etc.....

Nous attendons l'arrivée très prochaine de matériel moderne de bureau pour faciliter la réorganisation en cours et notamment:

- A) 20 meubles classeurs à glissières télescopiques pour organiser un classement suspendu des polices avec fardes "ad hoc" à confectionner en Iran.
- B) Une machine d'organisation Elliot Fischer destinée à
 1. Imprimer rapidement les quittances mensuelles
 2. Etablir les bordereaux mensuels
 3. Etablir de nombreuses statistiques d'après des codes
 4. Etablir des fichiers divers - ceux ci n'existant pas
 5. Etablir des lettres de rappel
 6. Etablir des circulaires
 Ceci permettra de faire un travail rapide et parfait.

Initiation du personnel à ces travaux nouveaux.

Il y a lieu de faire remarquer que l'achat de ce matériel à fait l'objet de nombreuses discussions et d'une correspondance volumineuse - environ 18 mois



شماره
تاریخ ماه ۱۳۳۰
پیوست

خواهشمند است در پاسخ باین شماره اشاره شود

- ۱. Classement rationnel des archives (polices) pour rechercher les dossiers éparpillés ou disparus.
- ۲. Etablissement de tableaux divers de remousement pour les prêts typographiques à la clientèle et pour les fonctionnaires.
- ۳. Etude du traité de réassurance et donné des propositions d'amélioration.
- ۴. Organisation de statistiques nombreuses et variées dont le détail serait trop long - Les statistiques étaient inexistantes.
- ۵. Etablissement d'un livre modèle pour l'enregistrement du mouvement des colles et destiné à établir des statistiques spéciales pour les échéances, les détes, les achats, les réductions, les annulations, etc.
- ۶. Initiation de fonctionnaires à différents travaux et à travailler avec méthode et rationnellement.

.....
Nous attendons l'arrivée très prochaine de matériel moderne de bureau pour faciliter la réorganisation en cours et notamment:

- A) 20 modèles classés et classés à effectuer rétroscopiques pour organiser un classement d'urgence des colles avec l'usage "ad hoc" à effectuer en Iran.
- B) Une machine d'organisation Miller Fischer destinée à:
 - 1. Travailler rapidement les distances manuelles
 - 2. Etablir les bordereaux manuels
 - 3. Etablir de nombreuses statistiques d'après des colles
 - 4. Etablir des fichiers divers - ceux qui existent
 - 5. Etablir des lettres de rappel
 - 6. Etablir des circulaires

Il y a lieu de faire remarquer que l'achat de ce matériel a été l'objet de nombreuses discussions et d'une correspondance volumineuse - environ 18 mois.

۳۱۸۷۳
خاتمه سازمان برنامہ
۱۳۰۳۰۳۰۳۰۳۰۳۰



مكتب
رقم 471
تاريخ
بسم الله الرحمن الرحيم

- 4 -

avant le départ du matériel d'Europe et nous l'attendons d'un jour à l'autre.

L'intérêt du Gouvernement n'est pas à mon avis assez important et semble peu élevé mais il se pourrait d'autre part qu'il ne soit pas suffisamment informé. L'aide fournie à l'expert est manifestement insuffisante pour que nous puissions obtenir un résultat très important. Nous le répétons c'est une question de bonne volonté et d'intérêt du Conseil d'Administration - de plus l'objet initial de la mission n'a pas été respecté.

مملكة العربية السعودية
الرياض
رقم 471
تاريخ



سازمان برنامه

شماره
تاریخ ماه ۱۳۳
پیوست

خواهشمند است در پاسخ باین شماره اشاره شود

- ۱ -

avant le départ du modèle d'Europe et nous
l'attendons d'un jour à l'autre.

L'intérêt du gouvernement n'est pas à non avis
assez important et semble peu élevé mais il se
pourrait d'autre part qu'il ne soit pas suffisamment
informé. L'aide fournie à l'export est manifestement
insuffisante pour que nous puissions obtenir un résultat
très important. Nous laissons cependant une proposition
de bonne volonté et d'intérêt du conseil d'administration
de plus l'objet initial de la mission n'a pas été
respecté.

J. O. Marsland

Tech. & Economic Expert to the Cotton Textile
Industry

Marsland, J.O.,
(TAA)

Terms of Reference.

Designation. Technical & Economic
Expert to the Cotton Textile
Industry.

Period of Contract.

September, 15th, 1955 to
14th September, 1956.

various mills in Chahi, Beschar, and probably Tabriz, for short periods
to study particular problems and advise the Director.

(4) To act as Manager of the Mills if requested to do so.

The problems facing the Cotton Textile Industry of Iran both Govt.
owned and privately owned come under two main heads:

(1) Economic, caused by the import of large quantities of foreign cloth
at prices against which the local mills cannot compete.

(2) A serious lack of technicians at all levels.

(3) The inability of those responsible to appreciate the necessity of
maintaining their plants at a high level of operating efficiency.

Since the Expert's arrival he has been occupied with:

(a) Explaining by reports and discussions the causes of the present crisis
and the possible remedies.

(b) Assisting and advising on the planning of the new machinery comprising
60000 spindles and 2000 looms due to arrive soon.

(c) Preparing specifications of the proposed Central Finishing Plant at
Kharadj to process about 90 million yards of cloth per annum.

(d) Submitting a factual Report on the cotton mill at Chahi.

Progress has been satisfactory presumably because of the acute crisis
in the Textile Industry which has reached a critical period. The Advice
tendered has been accepted and the recommendations made for the Chahi mill
are to be put into effect.

The Expert has recently been transferred--temporarily pending official
confirmation--to the Plan Organisation Bank, to advise on and to evaluate
requests for loans to the Textile & other Industries, which includes so
far as the Textile Industry is concerned, technical advice on how loans
when granted can be best employed.

This transfer has widened considerably the Expert's scope of work
and opportunity for service and it would appear that he is likely to be
fully employed--and he hopes usefully employed--to the end of his present
assignment.

(1) Advise the Director of the Textile
Factories of the Seven Year Plan
Organisation on the whole range of
engineering, mechanical and economic
problems of the Cotton Textile
Industry.



(2) To be based in Teheran, working
closely with Dr. Escandani.

سازمان برنامه

(3) To visit from time to time, the
various mills in Chahi, Beschar, and probably Tabriz, for short periods
to study particular problems and advise the Director.

تاریخ

بیوست

Roger Mouret

Telecommunications expert

UNITED NATIONS
RESIDENT REPRESENTATIVE IN IRAN

نماینده رسمی سازمان ملل متحد در ایران

حشمت الدوله - خیابان کیوان
صندوق پستی شماره ۱۵۵۵ تهران

Roger Mouret,
Expert TAA,
pour la Construction et
l'entretien des lignes télé-
phoniques et télégraphiques.

25 Janvier 1956

En Iran depuis le 20 Septembre 1953, j'ai consacré le principal de mon activité à:

1. la formation du personnel de maîtrise;
2. l'étude des liaisons internationales et nationales par systèmes à courants porteurs sur lignes aériennes;
3. l'établissement des projets de distribution en aéro-souterrain des principaux reseaux téléphoniques urbains de province;
4. la remise en état des liaisons existantes et la création de circuits secondaires;
5. l'organisation du service des lignes ainsi que la mise au point d'un matériel standard.

Activité projetée:

Les projets élaborés ayant été approuvés par l'UIT, dès que le matériel sera approvisionné, l'expert doit diriger les travaux de construction du réseau de télécommunications par fils.

Dans cette tâche, le Ministère des PTT, bien que disposant de peu de moyens, met toute l'aide possible à la disposition de l'expert.

Dr. S. K. Pramanik

Meteorologist

My assignment in Iran is to assist the Government on the coordination of the various meteorological services in Iran leading to the establishment of a National Meteorological institute.

When I came to Iran in the last week of August 1955 meteorological work in Iran was being done as follows:-

(1) In the Ministry of Roads under the Director General of Civil Aviation helped by the Iranian Air Force—two Aviation Forecasting offices at Mehrabad and Abadan, 27 synoptic, 3 pilot-ballon and 1 Radio sonde observatories.

(2) In the Ministry of Agriculture under the Director General of Agricultural Engineering—about 50 observatories, but except a very few the others were unsatisfactory and the date of these were unreliable.

(3) In the Ministry of Agriculture under the Director General of Irrigation Bongah—about 50 observatories.

A Met. Council consisting of the representatives of the authorities concerned had been established about 2 years before, but it had not been able to get the agreement to the establishment of one National Institute.

I discussed the matter with the members of the Met. council and then had discussions with H.E. the Minister of Agriculture, H.E. the Minister of Roads, H.E. the Minister of War, the chairman, Joint Committee of Chiefs of Staff, the Chief of Air Force and the Director Generals, their Deputies & the Directors of the various departments concerned. It seemed at this stage necessary to prepare a plan for the National Meteorological Institute. This I did & I had another round of discussions with the various authorities to whom I explained in detail the plan & the necessity for a National Institute. Agreement was reached about the formation of a National Meteorological Institute and my plan for the same was approved about 2 months after my arrival. Orders were passed regarding the matter by the Minister of Roads, and I was asked to carry out the plan, I gave a few suggestions regarding appointment of two of the seniormost officers, and the Director General and a Deputy. Director General were appointed.

The staff, equipment & money required for the remaining 3 months of the year were worked out and submitted about a month ago to the seven-year Plan Organization for allotment of funds & their sanction is expected soon. The details of the staff equipment, training programme & funds for the next year have been worked out & will be submitted to Government as soon as the Decree of the Council of Ministers is received, which is expected very soon. Meanwhile some improvements in technical work have been effected and others are under consideration.

S. K. Pramanik
(S.K. Pramanik) 25/1/56

T.A.A. - W.M.O.

Per Fredrik Sundin

Foundry Expert

Per Fredrik Sundin
Bergsingeniör
United Nations T.A.A.
Iran.



سازمان صنایع کشور

تاریخ ماه ۱۳۳
شماره
پوست

Jobdescription: Advice in foundry technics, especially cupola melting of cast iron and moulding sand preparation.

I. Present conditions in iranian foundries.

After some visites to foundries together with mr.A.Hethey, with whom I work like a team, I was able to state the following main defects:

- a. Knowledge about material is practically nil concerning iron, moulding material and coke. Here we have found no laboratory capable to make aniron analyses for example.
- b. According to the lack of material knowledge in a foundry, mainly about the moulding materials, moulding methodes have not been improved.
- c. The engineers have bad foundry technic education and a certain antipathy for manual work, especially if it is durty. These facts concerning the engineers make their management impossible and they have no confidence regarding foremen and labors.

Iran, however, has other recourses of value for a growing foundry industry, namely:

Cole, coke, iron ore, oil etc., and last but not lest interestet and willingly foremen and workmen with good knack for technical things.

II. Working program in rough lines.

In order to make our work as effectiv as possible, mr A. Hethey and I have divided the job in that way that I mainly deal with the direct foundry work and constructional part of it and he with the laboratories and raw material supply in close co-operation over the whole task. Accordingly I am dealing with the following:

- a. Among the laboratory work I am dealing with foundry sand testing. New equipment for sand testing has been ordered by a private factory (ARJ) and is to be ordered even by Governement owned



تاریخ ماه ۱۳۳
شماره
پیوست ۲.

سازمان صنایع کشور

factories too. Some equipment has been found here and has been of good use.

- b. The foundry sand is mixed up with lime stone and results in de-fected castings. Trough expeditions to different places wee have found suitable silica sand i Resht and good cole i the Teheran area. Bentonite clay has been provided by Oil Company. With help of a provisorical equipment wee have succeeded in preparing a quite good moulding sand and have been able to produce sound cas-tings. These new material and methodes are now to be introduced in other foundries.
- c. Flask less moulding according to the Swedish standard has been in-torduced and is popular. This methode is later on to be completed.
- d. At present very few cupolas are operating in Iran, but more cupolas are needed. Here we have an excellent opputurnity to standardise this furnaces right from the beginning. I have accordingly desig-ned two Standard Cupolas, which I have calculated in a way that they should cover the need of flexcibility of the Iranian foundry-industry. The smaller of this cupolas is since 10 days in operation in the ARJ-factory and the larger is to be buildt at the Railway-foundry.

The furnaces are to be lined with standard bricks, broduced here. Thre types only are needed for both cupolas.

- c. Different foundry people have asked for our help in designing me-dium and small foundries, which job I until now only have been tuch-ing.

III. Co- operation with Ministry of Industry, especially Mr. Naficy is very good. Other members of his staff seem to be litle less inter-ested - of to me onknown reason.

I had expected more iranian engineers to join our team in order to learn how to deal with foundry problems.- to carry the knowlegges further.

Teheran 25/1 1956



Per Fredrik Sundin
Bergsingeniör
United Nations T.A.A.
Iran.

سازمان صنایع کشور

تاریخ ماه ۱۳۳
شماره
پوست

Arbetsuppgift: Rådgivning i gjuteritekniska frågor med tyngdpunkten på kupolugnssmältning av gjutjärn och formmaterialberedning.

I. Gjuteriverksamhetens nuvarande stadium.

Efter ett antal gjuteribesök tillsammans med mr. A. Hethey, som jag hela tiden samarbetat med, stod det rätt snart klart för mig att följande väsentliga brister förelågo:

- a. Materialkännedom saknas praktiskt taget helt då det gäller såväl järn som formmaterial och bränsle. Ett laboratorium kompetent att göra en fullständig järenanalys ha vi ännu ej funnit, t.ex.
- b. Som en naturlig följd av bristen på kännedomen om de i ett gjuteri använda materialen, främst form- och kärnsanden, har formningsmetoderna och gjuttekniken ej kunnat utvecklas.
- c. Ingeniörerna dålig gjuteriteknisk utbildning och utpräglad motvilja mot handgripligt arbete, särskilt om det är smutsigt. Denna ingenjörernas såväl teoretiska som praktiska okunnighet gör att förmän och arbetare ej ha det stöd i ledningen som de behöver för att kunna utföra sina arbetsuppgifter.

I detta sammanhang vill jag också påpeka att Iran förfogar över väsentliga resurser för att kunna få igång en god gjuteriindustri, nämligen:

Kol, koks, järnmalm, olja m. fl. råmaterial och sist men icke minst intresserade och villiga förmän och arbetare med gott tekniskt handlag.

II. Arbetsprogrammet i stora drag.

För att få verksamheten så effektiv som möjligt har mr. Hethey



تاریخ ماه ۱۳۳

شماره

2.

پوست

سازمان صنایع کشور

och jag delat upp arbetsuppgifterna på sådant sätt att jag ägnar själva gjuteriverksamheten och konstruktionsarbetet mesta uppmärksamheten under det att han lägger huvudvikten vid laboratorieverksamheten och råmaterialförsörjningen, allt under det vi samarbetar över hela gebitet. Vad jag således närmast ägnar mig åt är följande:

- a. Av laboratorieverksamheten faller formmaterialprovningen på min lott och viss begränsad utrustning finnes i landet men har ej använts. Ny utrustning har beordrats med leverans om c:a 5 månader. av ett privatägt gjuteri. Även statligt ägda laboratorier ha beslutat anskaffa sandprovningensutrustning.
- b. Formsanden i gjuterierna är oanvändbar på grund av sandens uppblandning med kalk. Genom expeditioner ha vi funnit lämplig kvartssand vid Resht och lämpliga kol att blanda in i formsanden i Teherans omgivningar. Högvärdig lera ha vi även lyckats anskaffa och med hjälp av provisoriska anordningar beredes nu en fullt normal formsand, som ger ett godkänt gjutgods. De nya materialen och metoderna skola nu även introduceras i andra gjuterier.
- c. S.K. bullformning (Flaskless moulding) enl. svensk standard har införts och blivit populär, men skall senare ytterligare kompletteras.
- d. F.n. finns ytterst få kupolugnar i Iran, och flera behöver uppföras. Här finns således möjligheter att standardisera kupolugnarna.- från början. Jag har därför konstruerat två standardkupolugnar, som jag beräknat så att de bör komma att täcka flexibilitetskraven inom Irans gjuterier. Den första av dessa ugnar kördes igång för c:a 10 dagar sedan vid det privatägda ARJ-factory. Den andra och större av ugnarna kommer att uppföras vid Järnvägsverkstädernas gjuteri. Ugnarna ha infordrats med standardtegel enl. våra rekommendationer. Endast tre olika tegeltyper behövs ooh kan användas i båda ugnarna.



تاریخ ماه ۱۳۳۳

شماره

3.

پوست

سازمان صنایع کشور

c. Från olika håll har begärts planlösningar på medelstora och mindre gjuterier. Detta arbete har jag endast i begränsad omfattning påbörjat.

III. Samarbetet med Ministry of Economy har gått mycket bra och Mr Naficy följer intresserat vårt arbete. Visserligen kunde ett större intresse vara på sin plats från underordnade befattningshavare vid ministeriet, men i vad mån detta sammanhänger med tungroddheten av en dylik organisation kan jag ej avgöra. En sak som förvånar mig är att ej flera iranska ingenjörer avdelats för att taga vara på våra erfarenheter och senare föra dem vidare.

Teheran den 25/1 1956

M.A. Viallat

Expert on telecommunications



کلمه
شماره ۴۷۱
تاریخ
پست و تلگراف وزارت پست و تلگراف

M.A. Viallat, Expert T.A.A. Mission P.T.T., Téhéran.
à
Monsieur Le Secrétaire Général de l'Organisation
des Nations-Unies.

Monsieur Le Secrétaire Général,

L'objet de ma mission d'instructeur en service télégraphique est de reorganiser les services télégraphiques et de prévoir l'installation d'un central télégraphique et téléphonique.

I - Resultats obtenus:

A) Service télégraphique

- 1: Simplification des méthodes de dépôt, d'acheminement et de distribution des télégrammes.
- 2: Création d'un service de contrôle des taxes.
- 3: 60 appareils téléimprimeurs ont été achetés. Sept liaisons fonctionnent actuellement.
- 4: Les cours professionnels ont été suivis avec beaucoup de profit

B) Service téléphonique.

- 1: A la Société des Téléphones

Un rapport de réorganisation des services administratifs a été remis et a reçu un commencement d'exécution.

- 2: Au Ministère des P.T.T.

Grace aux crédits accordés par le Point IV, trente émetteurs 400 watts et 30 récepteurs ont été achetés et installés ce qui permet d'avoir des communications téléphoniques satisfaisantes entre Téhéran et les 15 villes les plus importantes du pays.

.../



سازمان برنامه

شماره
تاریخ ماه ۱۳۳۳
پیوست

خواهشمند است در پاسخ باین شماره اشاره شود

M.A. Vialat, Expert T.A.A. Mission P.T.T., Téhéran.
Monsieur le Secrétaire Général de l'Organisation
des Nations-Unies.

Monsieur le Secrétaire Général,

L'objet de ma mission d'inspecteur en service
télégraphique est de reorganiser les services télégraphiques
et de prévoir l'installation d'un central téléphonique
et téléphonique.

I - Résultats obtenus:

A) Service télégraphique

- 1: Simplification des méthodes de dépôt, d'acheminement
et de distribution des télégrammes.
- 2: Création d'un service de contrôle des taxes.
- 3: Des appareils télégraphiques ont été achetés.
Sept liaisons localement actuellement.
- 4: Les cours professionnels ont été suivis avec
beaucoup de profit.

B) Service téléphonique.

- 1: A la Société des Téléphones

Un rapport de réorganisation des services administratifs
a été remis et a reçu un commencement d'exécution.

- 2: Au Ministère des P.T.T.

Grace aux crédits accordés par le Point IV, trois
émetteurs 100 watts et 30 récepteurs ont été achetés
et installés ce qui permet d'avoir des communications
téléphoniques satisfaisantes entre Téhéran et
les villes les plus importantes du pays.

۳۱۱۷۷۳
سازمان برنامه و بودجه
تاریخ: ۱۳۳۳/۰۵/۰۵



- 2 -

C) Rapports avec le Point IV.

400.000 dollars U.S. de crédits ont été obtenus.

II - Reste à réaliser

A) Service Télégraphique.

- 1: Distribution . Elle doit être décentralisée par l'installation de téléimprimeurs.
- 2: Service des Télégrammes Téléphones . Il sera créé dans le nouveau bâtiment en construction.
- 3: Cours professionnels. Continuation des cours aux agents des provinces en particulier.
- 4: Appareils téléimprimeurs. Installation de nouveaux appareils au fur et à mesure que l'état du réseau le permettra.
- 5: Achat et installation d'un service de Maintenance Télégraphique, indispensable si l'on veut obtenir une bonne qualité des commissions.

B) Service Téléphonique

- 1 : Installation d'un Central Téléphonique interurbain.
- 2: Réorganisation des services administratifs (taxation, comptabilité etc..)

III - Rapports avec le Gouvernement.

Nos rapports avec le Ministre et le S/Secrétaire d'Etat aux P.T.T. sont excellents.

Les difficultés proviennent surtout du peu d'enthousiasme des hauts fonctionnaires pour les techniques et méthodes nouvelles, et des lenteurs administratives.

Téhéran le 25 Janvier 1956

M.A. Viallat.

Viallat



سازمان برنامه

شماره
تاریخ ماه ۱۳۳۰
پیوست

خواهشمند است در پاسخ باین شماره اشاره شود

C) Rapports avec le Point IV.

100.000 dollars U.S. de crédits ont été obtenus.

II - Reste à réaliser

A) Service Téléphonique.

- 1: Distribution. Elle doit être décentralisée par l'installation de téléphones.
- 2: Service des Télégrammes Téléphoniques. Il sera créé dans le nouveau bâtiment en construction.
- 3: Cours professionnels. Continuation des cours aux agents des provinces en particulier.
- 4: Appareils télégraphiques. Installation de nouveaux appareils au fur et à mesure que l'état du réseau le permettra.
- 5: Achat et installation d'un service de Maintenance Téléphonique. Indispensable si l'on veut obtenir une bonne qualité des communications.

B) Service Téléphonique

- 1: Installation d'un Central Téléphonique international.
- 2: Réorganisation des services administratifs (taxation, comptabilité etc...)

III - Rapports avec le Gouvernement

Les rapports avec le Ministre et le Secrétaire d'Etat aux P.T.T. sont excellents.

Les difficultés proviennent surtout du peu d'emploi des hauts fonctionnaires pour les techniques et méthodes nouvelles, et des lenteurs administratives.

تاریخ ۲۸/۱/۳۳

Téhéran le 27 Janvier 1933

M. A. Vallet

P. De With

Topographic Expert

Teheran, 26th January 1956

TO : SECRETARY GENERAL OF THE UNITED NATIONS ORGANIZATION
FROM : P. DE WITH, UNTAA TOPOGRAPHIC EXPERT IN IRAN
SUBJECT: CARTOGRAPHY IN IRAN

In order to prepare the map covering the whole country of Iran and in order to coordinate the surveying operations which are being carried out throughout the country by all governmental departments and institutions, an organization has been established in 1953 under the name of "NATIONAL CARTOGRAPHIC CENTRE". The act concerning the N.C.C. has been legislated on the 7th Mordad 1332.

The Government of Iran has requested United Nations for 1956 the assistance of a topographic expert in connection with the mapping programme of the National Cartographic Centre. The task of the expert will be:

(a) to be responsible for the training of the Iranian technical staff employed on field surveying in connection with geodetic and photogrammetric programmes;

(b) to assist the N.C.C. in creating a control department for all surveys carried out in accordance with the general regulations and requirements laid down by the N.C.C.

/The N.C.C.

The N.C.C. 1956 programme for aerial surveys is in connection with:

1. City mapping for the most important towns of Iran, 83 in total. Required are semi-controlled photomaps on the scale 1 : 2,500, mainly for water supply, electricity, asphaltting, harbour projects and cadastral purposes.

2. Irrigation projects. Aerial photography is required for an area of 578,000 HA, scales 1 : 10,000 and 1 : 20,000. In order to produce semi-controlled photo mosaics (scale 1 : 5,000), the necessary ground control has to be executed: 180,000 HA by the N.C.C. and probably 390,000 HA by the National Oil Company.

3. Improvement of the six major airfields in Iran, an area covering 60,000 KM² which has to be mapped.

4. Railroad construction. A study has to be made of a strip between Kerman and a place near Bandar Abbas on the Persian Gulf.

5. Public Lands Administration

6. Road Planning

7. Site surveys for the Plan Organization (Factories, etc.)

Remains in addition the execution of the primary triangulation and the first order leveling of the country. To start this gigantic task the N.C.C. will need for 1956 at least:

(a) 30 qualified

(a) 30 qualified topographic engineers;

37 " operators;

55 " draftsmen;

6 photographers.

(b) 25 field cars

(c) complete survey equipment for about 25 field parties.

Out of these three the first two are the major problems.

Since the expert assumed his duties only on the 1st January 1956, there is no progress to report. However, the prospects of the work are favourable, since the Director of the N.C.C. and his staff have shown already before a keen interest and every possible cooperation.

W. M. R. Webb

Railway Signalling Expert

TECHNICAL ASSISTANCE BOARD**BUREAU DE L'ASSISTANCE TECHNIQUE**

From: W.H.R.Webb, Railway Signalling Expert.

Jan.23, 1956

The Iranian State Railways must be the only line in the world of such size and importance, which operates without any signals for the protection of train movements. As might be expected there have been numerous accidents, some of them serious, others minor, but all involving loss of time and materials and reducing operating efficiency.

Earlier United Nations experts who reported on the railway situation in Iran, recommended that a signalling expert should be called in to remedy this state of affairs. In August of last year, after having been selected by the Railway Administration from among a number of other candidates, I was appointed to a short term contract under the Technical Assistance Programme, as railway signalling adviser to the Iranian Government.

Since my arrival in Tehran five months ago I have carried out extensive inspection trips over both the Northern and Southern lines, and on one occasion covered the whole 900 kilometers from the Persian Gulf to Tehran by motor trolley. On this trip I happened to be on the spot when a serious derailment occurred in one of the long tunnels in the mountains, which blocked the line for three days, so was able to give a first hand report of the accident, which incidentally had nothing to do with signalling.

The conditions existing on this line present both technical and psychological problems. The railway is single track, and passes through mountainous country with severe curves and gradients and many tunnels. Over this main artery all the heavy freight from the ports and petroleum products from the oil fields have to be brought to Tehran. Extremes of temperature are encountered, with sandstorms in the South and heavy snow in the mountains in the North. There are no personnel with technical training in signalling, so that it is necessary to create from nothing a complete signalling system and a signalling department competent to maintain such equipment.

I am fortunate in having had experience in many different countries so have been able to present a scheme incorporating features from other parts of the world where similar conditions exist. These proposals have been approved in principle by the Ministry and by the Railway Administration, and steps are being taken now to implement them. I have been informed that negotiations will be opened with suitable contractors for the supply of the apparatus proposed, and it is the intention to set up a training center in Tehran fully equipped for the training of operating staff. Two engineers have been nominated and accepted for United Nations Fellowships to study signalling practise in Europe in accordance with the programme I have prepared. Further men are to be trained at the technical level in the works of the manufacturers of such equipment.

This project has progressed very rapidly due to the excellent support received from the Minister of Roads and Communications, General B. Ansari and from the Director General of the Railways, Engineer E. Gerogan. A request has been made for the continuance of United Nations Technical Assistance on this project and this has been presented to Headquarters in New York and is now awaiting their approval.

Dr. Ernest Zipkes

Road Expert

Dr. Ernst Zipkes
United Nations - TAA
Road Expert

Brief statement on:

Terms of reference:

The subject for which I was sent to Iran was to advise the Government in matters of road construction and maintenance as well as on questions about the use of bitumen for roadpavings. Although it was mentioned originally, that the main work would concentrate around the use of bitumen, the conditions I encountered in Iran made me realise that my activity had to cover the entire field of road construction.

Major problems to be faced:

From the beginning of my term, from January 1955, I had to deal with particular technical cases which were difficult to solve for the Iranian engineers. Later I found that in order to advise no fundamental data covering the traffic and road conditions in Iran were available. I therefore found it essential to undertake several studies, establishing therewith initial material with the help of which I could interest the Ministry of Transport, the Plan Organisation and to a certain extend other agencies involved in road work, to go fundamentally into the planning of technical details.

Therefore to day the main work consists of the coordination of basical technical data, the establishment of road standards for the construction besides of advising the Authorities on road matters in general.

Progress achieved:

There are two types of progress that may be results of my work. The one are several very technical improvements, small details which however influence the quality and the life of a road considerably. Such as:

- The provision of a macadam layer between soil and paving in cities and on highways.
- The replacing of the system of asphaltting by penetration with a premixing procedure.
- The design of types for specifications for road construction through the offices of the Ministry of Transport.
- The decision to install permanently automatic traffic counters.



سازمان برنامه

Dr. Farid Akbar
United Nations -
Road Report

شماره

تاریخ

پیوست

Brief statement on

Terms of reference:

The subject for which I was sent to Iraq was to advise the Government in matters of road construction and maintenance as well as on questions about the use of bitumen for road paving. Although it was mentioned originally that the main work would concentrate around the use of bitumen, the conditions I encountered in Iraq made me realize that my activity had to cover the entire field of road construction.

Major problems to be faced:

From the beginning of my term, from January 1955, I had to deal with particular technical cases which were difficult to solve for the Iranian engineers. Later I found that in order to advise on fundamental matters covering the traffic and road conditions in Iraq were available. I therefore found it essential to undertake several studies, establishing thorough initial material with the help of which I could interest the Ministry of Transport, the Plan Organization and to a certain extent other agencies involved in road work, so as to fundamentally into the planning of technical details. Therefore to day the main work consists of the coordination of basic technical data, the establishment of road standards for the construction besides of advising the Authorities on road matters in general.

Progress achieved:

- There are two types of progress that may be results of my work. The one are several very technical improvements, small details which however influence the quality and the life of a road considerably. Such as:
- The provision of a macadam layer between soil and paving in cities and on highways.
 - The replacing of the system of asphaltic by penetration with a premixing procedure.
 - The design of types for specifications for road construction through the offices of the Ministry of Transport.
 - The doctor to install permanently automatic traffic counters.

س ۷۶۵
ب ۰۰۲۰۰۰۱
۷۰۲۰-۳

Dr. Ernst Zipkes
United Nations - TAA
Road Expert

- 2 -

The other kind of progress concerns the establishment of fundamental rules which provide for the future a frame work for coordinated construction and a base for methodical standards and improved execution. These are:

- Coordination of technical work in between the different road constructing agencies of the Ministry of Transport.
- Initiation to a Governmental committee for the limitation of traffic loads.
- The formation of an expert committee of the Ministry of Transport for the design of standards for road construction.
- The formation of a technical coordinating committee in between all road constructing agencies for the establishment of basical data concerning general technical matters.

Prospects of work:

The programme for road construction of the Government of Iran covers 40'000 kilometer in 10 years. This programme could enter realisation in summer 1955, when the Government's activity took concrete forms in appointing an English firm as Managing Agent for the Government for a portion of the said programme, while the remaining part will be handled by the Ministry of Transport.

It appears therefore that the prospects of the work during the next year are quite positive and could be of great interest.

Interest and support which the Authorities have given:

After an initial period of comparative indifference especially from the side of the Plan Organisation a radical change in this attitude occurred in last automne, when work on the above road construction programme began.

Tehran, 23.1.1956

E. Zipkes

(Dr. E. Zipkes)



سازمان برنامه

Dr. Ernest Agha
United Nations - UN
Road Expert

شماره

تاریخ

پیوست

The other of progress concerns the establish-
ment of fundamental rules which provide for the future a frame
work for coordinated construction and a base for methodical
standards and improved execution. These are:

- Coordination of technical work in between the different
road constructing agencies of the Ministry of Transport.
- Initiation to a Governmental committee for the limitation
of traffic loads.
- The formation of an expert committee of the Ministry of
Transport for the design of standards for road construction.
- The formation of a technical coordinating committee in
between all road constructing agencies for the establish-
ment of basic data concerning general technical matters.

Prospects of work:

The programme for road construction of the Government
of Iran covers 4000 kilometers in 10 years. This programme
could start realized in summer 1955, when the Government's
activity took concrete forms in appointing an Iranian
Marketing Agent for the Government for a portion of the said
programme, while the remaining part will be handled by the
Ministry of Transport.
It appears therefore that the prospects of the work
during the next year are quite positive and could be of great
interest.

Interest and support which the Authorities have given:

After an initial period of comparative indifference
especially from the side of the I.R.A. Organisation a radical
change in this attitude occurred in last autumn, when work
on the above road construction programme began.

Ernest Agha
(Dr. E. Agha)

Tehran, 23.1.1955